Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 2:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedziałem ja sobie w sercu: Jaki los spotyka głupca, taki i mnie spotyka. Dlaczego więc tak bardzo dociekam? I stwierdziłem w swoim sercu, że i to jest marnością, bo\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) że i to jest marnością, bo : wg G: bo niemądry mówi z nadmiaru, że i to jest marnością, διότι ἄφρων ἐκ περισσεύματος λαλεῖ ὅτι καί γε τοῦτο ματαιότης. [↑](#footnote-ref-2)